

TRIEDNY VÝKAZ

pre primárne vzdelávanie

КЛАСНЫЙ ВЫКАЗ

про прімарну освіту

Trieda: školský rok:/.....

Класа: школьский рік:

Trieda: školský rok:/.....

Класа: школьский рік:

Trieda: školský rok:/.....

Класа: школьский рік:

Trieda: školský rok:/.....

Класа: школьский рік:

**Potvrdenie zhody údajov vo výkaze s údajmi na vysvedčeniach
Згоду данных у выказі з данныма на свідоцтвах потверджує**

Trieda Класа	Školský rok Школьский рік	Podpisom potvrdzujem zhodu údajov za oba polroky Підписом потверджую згоду данных за I. і II. піврік

P o z n á m k y :

1. Ak žiak odchádza na inú školu, vyhotoví škola fotokópiu katalógového listu a zašle škole, ktorú bude žiak navštievoať (§ 31 odsek 2 zákona č. 245/2008 Z. z.).
2. Ak je žiak preradený do inej triedy alebo opakuje ročník, uvedie sa táto zmena v zozname žiakov a katalógový list sa presunie do tejto triedy.
3. Ak vznikne nová trieda, založí sa nový triedny výkaz.
4. Triedny výkaz sa spolu s katalógovými listami žiakov po skončení 4. ročníka zviaže a uloží v archíve školy.
5. Žiaci, ktorých rodičia často menia miesto adresy trvalého pobytu alebo adresu miesta, kde sa žiak obvykle zdržiava, ak sa nezdržiava na adrese trvalého pobytu, plnia povinnú školskú dochádzku v škole v školskom obvode, v ktorom majú trvalé bydlisko Mimo školského obvodu len so súhlasom riaditeľa školy, do ktorej sa hlásia.

Позначки :

1. Кідь школяр одходить до іншої школи, школа зробить фотокопію каталоґового листа і ведно з особним листом го зажене школі, до якої школяр зачне ходити. (§ 31 абзац 2 закона ч. 245/2008 З. з.)
2. Кідь школяр є переложений до іншої класи або повторять річник, тата зміна ся уведе до списка школярів, а каталоґовий лист ся пересуне до той класи.
3. Кідь взникне нова класа, заложить ся новий класний вýказ.
4. Класний вýказ ведно з каталоѓовыми листами школярів ся по скінчнію 4. річника звяже і одложить до школъского архіву.
5. Школяр, которых родічі часто мінять міста, на якім ся школяр звичайно стримує в припадї, кедь ся не стримує на адресі стабілного бываня, повинне школъське навчаня реалізують в школі в школъском раёнї, в котрім мають стабілне бываня.
Мимо школъского раёна лем зо згодов директора школы, до котрој ся голосяте.

Názov školy:

Назва школы:

Typ školy:

Típ школы:

Vyučovací jazyk:

Навчальный язык:

TRIEDNY VÝKAZ

pre primárne vzdelávanie

КЛАСНЫЙ ВЫКАЗ

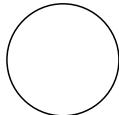
про primarynuyu osvitu

Školský rok Школьный рік	Ročník Річиник	Trieda Класса	Dátum vydania vysvedčenia Датум выданя свідоцства	
			deň, mesiac, rok день, місяць, рік	podpis підпись
/				
/				
/				
/				

Školský rok
Школьный рік

..... /
..... /
..... /
..... /

riaditeľ školy
директор школы



triédny učiteľ
классный учитель

odtlačok pečiatky školy
печатка школы

Pokyny na vyplňovanie triedneho výkazu a katalógového listu

Высвітління к виповненню класного вилюзу і каталогового листа школяря

1. Zoznam žiakov vrátane zmien v stave primárneho vzdelávania

1. Список школярів враховано змін в кількості школярів прімарної освіти

Žiaci 1. ročníka sa zapíšu v abecednom poradí. V ďalších ročníkoch sa zoznam dopĺňa bez ohľadu na abecedné poradie. Rok školskej dochádzky sa označí zvislou čiarou.

Школярі первого річника ся уведуть в алфавітнім порядку. В далших річниках ся список доповнить без огляду на алфавітний порядок. Рік школьского навчания ся вызначіть вертикально лініями.

Pri zmene, ak žiak

- 1 - opakuje ročník,
- 2 - pristáhalo sa do školy,
- 3 - odstáhalo sa na inú školu,
- 4 - bol preradený do inej triedy,
- 5 - vrátil sa do triedy

При зміні, кількох школярь

- 1 – повторять річник,
- 2 – пришов до даної школи,
- 3 – одышов до іншої школи
- 4 – быв перерождённый до иной классы,
- 5 – вернув ся до данной классы

уведie sa dátum zmeny, číslom dôvod zmeny, trieda a názov školy. Napríklad:

уведе ся датум зміни, означіть ся чіслом прічіна зміни, класа і назва школы. Наприклад :

Dátum zmeny Датум зміни	Dôvod zmeny Прічина зміни	Trieda a názov školy Класа і назва школы
1. 9. 2004	1	opakuje ročník v I.C повторять річник в I. Ц
1. 9. 2005	2	ZŠ Boleráz ОШ Болераз
12. 2. 2006	3	ZŠ Modrá, Vajanského ul. ОШ Модра, Ваяньского ул.
1. 9. 2007	4	do II.C до II. Ц
31. 1. 2007	5	z III.C з III. Ц

2. Poradové číslo - číslo, pod ktorým je zapísaný v zozname žiakov.

Порядкове чísло – чíslo школяра, píď ktorým e s запиšаный в списку школярів.

3. Ročník - viac rubrík je uvedených preto, aby bolo možno označiť opakovanie ročníka.

Ríčnik – веце рубрик e уведженых зато, жебы мож было вызначіти повторёвання річника.

4. Celkové hodnotenie - označiť skratkou:

Комплексну класифікацію – означіти скорочінём:

PV - prospel s označením

ПВ - проспів з означенням

PVD - prospel veľmi dobre

ПВД - проспів барз добре

P - prospel

П - проспів

N - neprospel

Н - непроспів

5. Opravné skúšky z predmetu - ak má žiak povolenú opravnú skúšku, známka sa do katalógového listu zapíše až po jej vykonaní. Na konci klas. obdobia sa žiakovi vydá len výpis z triedneho výkazu s označením termínu konania skúšky.

Оправны екзамены з предмету: Кількох школярь має поволеный оправный екзамен, знамка ся до каталогового листа запишe аж по ёго реалізації. На кінцю класіфікачного періоду ся школярёви выдастъ лем вýпис з класного вýказу з інформаціов о часі реалізації екзамену.

6. Poznámky, zmeny, opravy - uviesť napr. osloboedenie od povinnosti dochádzka do školy, od vyučovania niektorého predmetu, neklasifikovanie, opravy v katalógovom liste žiaka (zmena priezviska žiaka) a pod.

Позначки, зміни, оправи – увести, напр. ослобождіня од повинності ходити до школы, од навчаня дакотрого предмета, некласифікованя з предмета, оправы в каталоговім листі (зміна призвіска дітіни) і подобно.

Pri väčších zmenách v triede možno založiť nový triedny výkaz, pričom predchádzajúci je potrebné riadne uzavrieť. При бівших змінах у класі мож заложити новый класный вýказ, причім попередній треба рядно закінчіти.

Vysvetlivky a značky použité v triednom výkaze
Высвітління і значки вжиты в класнім виказї

Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov primárneho vzdelávania Список школьнів враховано змін в кількості школьнів прімарної освіти

Stav žiakov k 15. 9. Став школярів к 15.9.									
Školský rok Школьский рік	/		/		/		/		/
Trieda Класс									
Ročník Річник									
	Spolu Доведна	z toho з того		Spolu Доведна	z toho з того		Spolu Доведна	z toho з того	
		ch х	d д		ch х	d д		ch х	d д
Postupujú z predošlého ročníka Поступаютъ з попередніого річника									
Novoprijati žiaci, ktorí postupujú z inej triedy alebo školy Новоприятые школьники, которые поступаютъ з іншої класы або школы									
Ročník opakujú Річник повторяютъ									
Plnia školskú dochádzku podľa *) До школы ходятъ на основи *)									
Spolu žiakov Доведна школярів									
Prehľad o hodnotení správania - polrok Перегляд оцініння справовання – піврік	I.	II.		I.	II.		I.	II.	
Počet žiakov, ktorí dosiahli stupň: Кількость школьников, которых досягли ступень: 1 – veľmi dobré/барз добре									
2 – uspokojivé/добре									
3 – menej uspokojivé/небарз добре									
4 – neuspokojivé/недобре									
Neboli hodnotení Не были классификованы									
Prehľad o celkovom hodnotení žiakov Перегляд комплексного оцінення школярів									
Prospeli s vyznamenaním Проспили с вызнаменанем									
Prospeli veľmi dobre Проспили барз добрї									
Prospeli Проспили									
Neprospleli Не проспили									
Neprospleli na opravných skúškach Не проспили на оправных скушках									
Neboli hodnotení Не были классификованы									
Do vyšieho ročníka До высшего річника	postúpia поступлять								
	nepostúpia не поступлять								
Prehľad o dochádzke žiakov Перегляд участі на навчаню									
Celkový počet zameškaných hodín Кількость выхабенных годин доведна	ospravedlnených выправданых								
	neospravedlnených невыправданых								
Priemerný počet zameškaných hodín Кількость выхабенных годин в середнім	ospravedlnených выправданых								
	neospravedlnených невыправданых								

*) § 23 písm. b) zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

*) § 23 буква б) закона ч. 245/2008 З. з. о вихові і освіті (школьный закон) і о зміні і доповненню дакотрих законів на основі даліших корекцій.

**Hodnotenie vo vyučovacích predmetoch vykonali
Класифікацію в навчальних предметах зробили**

*) vypĺňajú iba cirkevné školy

*) выполняют лем церковны школы

Zmeny:
Зміни: